東雲水生

Mizuno Shinonome

My beloved female ninjas
But instead of Botan getting bathing scenes or Hagi showing off her fighting skills, somehow it's the comedic Azuki that turned out to be the main character, I wonder why (haha).
I hope you like her and watch over her warmly

COVER DESIGN
MASAHIRO FURUYA for kagerousha magazine sha

Action Comics
COMIC HIGH'S BRAND

High
Action Comics

甘忍少女あずき

東雲水生

双葉社

9784575834642

1929979006006

ISBN978-4-575-83464-2
C9979 ¥600E

雑誌50173-15

定価：本体600円＋税

Wagashino Azuki, training secretly deep in the mountains. She's too clumsy and airheaded to be a ninja...but somehow Azuki ends up as the bodyguard of the heir to a financial empire! 3 mysterious girls also appear. How is this mission going to turn out!?

Ninja Action Manga & A School Romance Comedy, all in one!

Action Comics
COMIC HIGH!'S BRAND

High
Action Comics
COMIC HIGH!'S BRAND

甘忍少女あすき

SWEET GIRL

甘忍少女あすき

東雲水生

双葉社

Come on now
Why is she always so mean to me
びえ～
I guess that's why you make a few mistakes once in a while
Azuki you're always so cheerful and you work really hard...
Now now it's okay
Geez... I've been training her so hard but she's not making any progress!
Do your best, Azuki-chan!
Onee-chan ♡
You always take such good care of Azuki
I'm really grateful to you, Nagi-chan
Too easy, too easy! ♡
Please keep looking out for her ♡
Eh?
Really? Onee-san

SWEEET NINJA GIRL

AZUKI

Action Comics
COMIC MOM'S BRAND

甘忍少女あずき

東雲水生
Mizuo Shinonome

TRANS/EDITS BY_REQUEST
RAWS RAW-MANGA BLOGSPOT COM
HTTP //MANGABYREQUEST BLOGSPOT COM

CONTENTS

Chapter 1 I'll do it! 005
Chapter 2 Heart-pounding First Mission! 029
Chapter 3 Three Mysterious Girls!?.....053
Chapter 4 Aim for the Ace!.....077
Chapter 5 What are "Tests"? 101
Chapter 6 An Unexpected Crisis!.....125
Chapter 7 From now until forever... 149

Chapter 1 ☛ I'll do it!

My name is Wagashino Azuki.
Deep in the mountains, far from human eyes...
Today you're going to jump, Azuki!
Yes, Dad!
Okay.
AZUKI!?
I'm training to be a ninja! ☆
Hah!

Man! Not again!
You can't even jump that distance... And you call yourself a Wagashino ninja?
Dad ...
The fact that she still keeps trying despite that is one of her good points!
I know she's working hard, but...
I'm saying she's not making any progress!
Not at all, father.
When she throws shurikens she always misses...
She falls into the traps she digs herself ..
And when she climbs a tree she's sure to hit a bee's nest, but...
In spite of all that, she's doing her best!
Rotan ...
I know all that.
But...
I'm saying that just won't do ..!

If I can use a sneak attack...
To defeat Dad...!
Huh?
He's not in...
Time to regroup.
I'll make sure Dad acknowledges my skills tonight!
What's this ...?
Deliver these documents to the Board Chairman's office at Minazuki School in Ashita Town.

This is a mission to deliver a secret message!?
If I deliver these instead of him...
ドキ
ドキ
ドキ

Ah.
びく!
I found a rare plant...
……?

どぉーん
Ah...
Ooh
I fell asleep in the tree.
I'd better hurry up and deliver...
Eh? Eeeh!?
W-why is there somebody down there?
Is this a city boy!?
He's so cool!

Ah!
Ugh...
Where am I?
U-umm, what's your name?
I'm Azuki!
Wagashino Azu...
It's too soon for you to come here!
Grandma!
Meeting someone like this the first time I come to town...
It's probably fate! ♡
Kiiiii!?

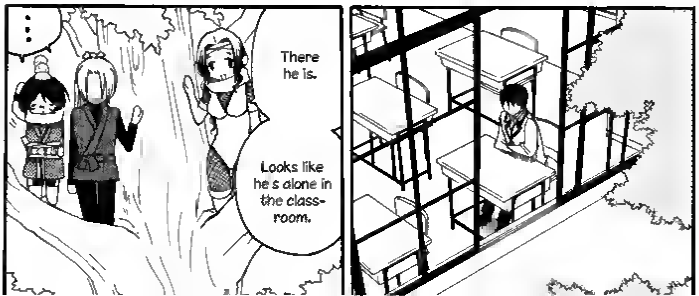
Come on, Hagi-chan.
He didn't even hear her.
That's not the problem here!
And what was that just now?
What kind of ninja gives out her own name?
Huh? What are you guys doing here?
Don't you get it? No matter what era it is, we are ninjas.
Sometimes we deliver secret documents, sometimes we're spies, sometimes we act as body doubles and mix business and golf...
That's what it means to be a modern ninja!
Don't give me that!
You ran off with Dad's secret documents, didn't you!?
So show a little more self-awareness!
Why don't you save the lecture for after we've delivered the secret message?
Azuki, where is it?
I've got it it's right...
Uh, oh
Hm?

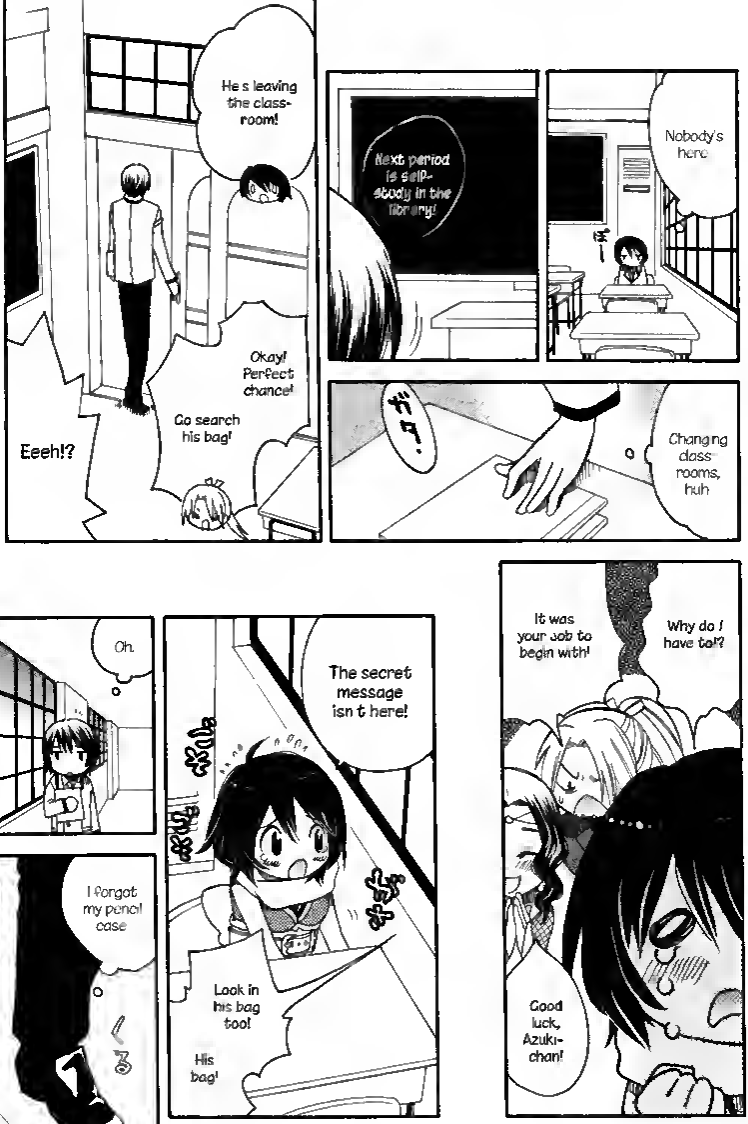
Where did you drop it!?
I don't know!
I didn't see it on the way here, though.
She couldn't have...
I get the feeling... That something happened this morning.
But my head is all fuzzy so I can't remember
Ah! I'd even forgotten I found a great new plant...
There he is!
Over there!

Wait.
Minazuki School?
That's where I was supposed to deliver the message...
This wall is pretty high.
But I guess it's our only way in.
Azuki! We're going over the wall!
Don't make that face!
At least you have good eyes, Azuki-chan!
Yup!
It might have fallen into his bag somehow.
Yup ♥ she says
Let's follow him!
Ready, sister!
Hah!

Azuki! Your turn!
Use Hagi's shoulder as a step up and jump!
Okay!
Aah!
ぐき
ぶち

As I expected
……!!
……!!


There he is.
Looks like he's alone in the classroom.
……


He's leaving the classroom!
Eeeh!?
Okay! Perfect chance!
Go search his bag!
Next period is self-study in the library!
Nobody's here
Changing classrooms, huh
ガラ
Why do I have to!?
It was your job to begin with!
Good luck, Azuki-chan!
The secret message isn't here!
Look in his bag too!
His bag!
Oh
I forgot my pencil case

ガラ
Ah...
Eeek!?
Oh my!
Azuki!
Use a smoke-screen to escape!
Um...
Umm...
Uh...
ぱ

Wh..
Why is there a whirlwind in our classroom....!?
Dance of Leaves!
?!
H..
Huh?
You again!?
Eeeek!
What have I done?
Get out of there already!

Why did you use the Dance of Leaves in that situation!?
Hey.
The secret message... it's not in his bag.
N...no...
I just wanted Dad and you guys to accept me as a ninja, that's why I ran off, but... I just keep messing up...
What am I doing...?
Azuki-chan...
Hey!
What do you think you're doing?

Picking weeds day after day.
?
Trying to make our school pretty?
.....
It's him!
Totally.
I don't care whether you're the chairman's grandson or not. You're creepy!
Always putting on airs and graces.
you piss me off!
T-they are...
Looks like they're bullying him.
Ah...

I don't get a word you're saying!
What are you looking around for!?
No...
The plant at your feet ...
Huh!?
Let go of him!
Violence is bad!
What's this?
Huh?

Hurting him like that...
Wah!
W-weird girl!
Let's see what you can do!
You won't get away with it!
Azuki!
Not bad at all, Azuki...
Using such a technique...
Hot, hot!
Somebody help us!
W-w-w-what's this? Fire!? Is it real?

We...
We promise, we promise!
W-we were just playing with him!
Promise never to touch him again!?

I knew it ..
I've met you before...
cough
I-I'm sorry. Are you okay?
I've caused you nothing but trouble...
Eh?

H-hey!
Why?
Ah, it's kinda hot out here.

えーと
H-how do I put it out!?
I-I did this!?

I'll protect you!
We've met twice this morning after all.
Yes, that's true
But... every time we meet something horrible happens to him
This time...
I don't care if I get burned to ashes

Geez! Putting the person you should be protecting in danger! What were you thinking?
Yo, Sanae!
Eh...?
Azuki, you forgot something.
Grand-pa!
Yipes!
Dad!
Azuki?
I remember now!
You dropped this in the doorway at home.
After I went through the trouble of putting a conspicuous memo on it and all.
Azuki!

7 years ago...
I went into the mountains with Grandpa...
Sanae
Okay
I have some businesss to take care of inside, so play outside, okay?
Where am I?
Azuki!
My name's Azuki!
Hey are you from the city? Let's play together!
That was my first near-death experience...
it's made me quite... philosophical...
So it was him back then...
So you were...
That girl back then...
!!
I don't mind if you break the contract, you know...
Even at 16 as we promised, Azuki is still as you can see....
No, not at all!
Her willingness to sacrifice herself to protect him has touched me!

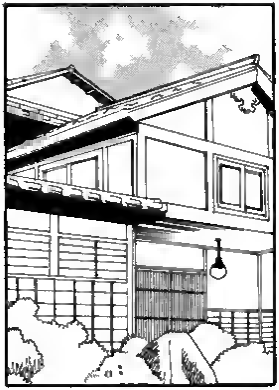
Ah, Azuki...
What's actually inside here are your entrance papers to this school.
I'm the chairman of the board of directors.
Will you enter this school and protect my grandson Sanae?
That is your true mission.
Ye...
Yes!
I, Wagashino Azuki, will risk my life...
To protect Master Sanae!
I knew our meeting was fate!
I'VE GOT A BAD FEELING ABOUT THIS...
Good Mak!
No matter how many lives I have, they won't be enough.
I get the feeling...

Chapter 2 ☛ Heart-throbbing First Mission!

My name is Wagashino Azuki.
Deep in the mountains, far from human eyes
Okay, Dad!
Here I go!
Hah!
Okay!
Azuki, it's your turn!
Ah...!
!!

I'm training to be a ninja!
TARGET
AZUKIII!!!
I'm sorry
And so.
That girl, geez...
She's starting her first mission tomorrow, but...
Oh, Botan!
Where's Azuki?
She's in the bath right now.
So please talk about her as much as you like.
O-Ok-I
Dad.
Isn't this mission a little too much for Azuki?

Hagi.
I know that.
But...
it can't be anyone else but her.
Tomorrow I'll be leaving the mountains.
And starting my first mission as a ninja!
The grandson of Minazuki Senbee, the founder of the Minazuki group...
Master Sanae... I'm going to protect him!



ふぅ

I wonder why...
I've been shaking uncontrollably since morning.
A cold?

It turns out we met before when we were kids.
Meeting again like this...is it fate?
I can't wait for tomorrow!
ぽわーん
Kyaa♥
Glorified memories...

What is it, Grandpa?
Hmm...
Should be here any moment now...
Ah.
The plantago is growing well.
Sanae.
Come over here for a minute.
Be here?
What are you...
Hah!

Grand-pa.
Were you talking about...
Y-yes
I'm...
I'm sorry!
Gyaa!
Wagashino Azuki, at your service!
I'll be starting my mission from today.
Wel, then ...
I'm off to school...
Eh?
Ah!
P-please wait!

Azuki!
Please take care of Sanae!
Of course I will!
I'll protect him with my life!
すた
すた
すた
I can feel her staring..
It's so obvious.
Is this how ninjas are supposed to be?

I, Wagashino Azuki, will do my very best with unflinching resolve!
And then someday
Thank you for always protecting me.
Azuki.
Someday, the two of us...
You mustn't, Master Sanae...
I'm just a body-guard...
just like that
I sense... Really strong feelings coming my way!?
We can go after I've picked this.
O-Okay
Just Sorry, hold on for a second.
Oh.
This is a nice dandelion.

Huh...?
Watch out!

Wh...
What...
WAAAAH!?
Master Sanae!
Watch out!
どん
!!

Here again, Sanae?
Mm...
Ah, Granma ma.
Mas-ter Sanae
Master Sanae, are you okay?
I'm back!
Oh!
The dande-lion...

Um...
Umm...
I'm so sorry, Master Sanae...
I said I'd protect you, but...
I...
Oh...

I really...
Did it this time.
Even though...
I promised the old man I'd protect Master Sanae.
But...
Running away like this...
Must be even worse.
You're finally alone, huh?
You're the Minazuki heir, aren't you?
Ah.
That's right!

Who are you?
We don't have to tell you anything
If you come quietly, we'll kill you painlessly.
But if you try to resist...
Now then...
We'll do this!

Master Sanae!
Sorry to keep you waiting!
Wagashino Azuki is here!
I'll protect you, even if it means my life!

That girl from earlier!
I don't care!
Take her down too!
Prepare yourself!
ばっ。
Eh?
Eh!?
ひゃん

!!
Aaah!
Three against one? I can't beat them.
But...
But
I've got to protect Master Sanae!

That girl...little by little...
Eh...?
She's over here too!?
Ninja Technique!
Duplication!
Ni...
Ninja!?
Don't fall back!
Fight!

Let's fall back for now!
Shit...!
Are you okay, Master Sana...
Eeee!?

the previous page second panel
When did this happen to you!?
GASP!
I'm sorry...
It's because I ran off like that...
Ah, this...
A dandelion?
Because you wanted one...
So I went around and plucked these.

You can use them for medicine.
I tend to get hurt a lot, so...
I like to pick herbs and make my own medicines.
What I really wanted ...
Was the root and the leaves.
Eh?
Leaves!?
So...
Then these are...
Ha!
!!
The petals are useful too..
You can eat them.
Like in an omelette.

Also...
Who's she!?
Let's walk together.
You don't have to hide behind me.
Really?
Well..
You're kinda stalkerish...
My grandma's finest stalker
Stal...?
What's that?
Probably... another candidate.

What was that!?
……
You think so?
She was pretty good.
And when it comes to noise, no one can beat you!
That noisy little girl!?
I can't believe it!
I won't accept it!
Someone like her...!
Hm?
I hope she found the headmaster's office okay.
Dandelions with roots and leaves
Harass-ment!?

Chapter 3 ☞ 3 Mysterious Girls!?

Ah!
It's him!
It's Minazuki!
He's so cool!
But...
What...
Was that?
D-dunno.

I'm sensing some killing intent around here!
Hey
So I'm not leaving your side for even a second, Master Sanae!
Umm...
You don't have to follow me around in school too, you know.
Minazuki Sanae (High School First Year)
Yes I do!
I'm your bodyguard!
And...
Waqashino Azuki (High School First Year)
I'm tired.
PEE
W.C
Can you leave me alone at least in here?

Ah.
What will I do if anything happens to Master Sanae while he's on the pot?
BOYS TOILET
We don't know what the guys like the ones before might be lurking...
...Huh?
GIRL!
What...?
I thought for sure I felt some strong killing intent just now.
We just wanted to go to the bathroom...
Hmmm...

Master Sanae!
!?
UGH!
Ah!
SFX Coughing
Aaaah!
I'm sorry, Master Sanae! I'm sorry!
No...
It's okay...

Not bad at all.
She managed to dodge my finger bullet.
You're not serious at all, are you?
Come on! She looks like fun! ♪
wheeze
wheeze
Hang in there!
But, you-know-who..
I don't think she'll accept this.
Hah!
Killing intent again!

The roof!
It's so low...
Are you okay?
That sounded like it really hurt.
Are you in pain?
Ah... No, I'm okay.
My head's really hard.
Haha, really?
Well then, please take care!
See ya!

Look! I won a gateball contest the other day!
Sanae! Here again?
Wow, that's great!
Con-gratula-tions, Grandma!
I'm so happy♡
What a cute girl!
She's the first person that's talked to me since I came to this school ♡
Yeah...
It's not like I'm here because I want to be...
Try not to come here so often, okay?
I'm happy to see you, but...

Umm, so...

It's not that kind of class.
Someone might try to hurt you while training, or...
These classes are getting more and more dangerous!
We have physical education next...
Yes!?
Could you leave me alone for a bit?
Anyway, I'm going to go change so...
Just wait there!
No thanks!
U-umm, I'll help you change...
Changing clothes...
Master Sanae taking his clothes off...

Eh...?
A message arrow...!?
!!
"We have Minazuki Sanae."
"If you want him back, come to the rear garden."
No way...
When did they...!?

I'll protect you, even if it means my life!
I was supposed to protect him!
I knew I should have helped him change!
Naked for no reason
Master Sanae!
What a simple girl.

So umm... The back garden should be around here?
So, you came.
Im Nabatame Renge.
Ah...
S-so you kidnapped Master Sanae?
Hmm...
Maybe I did, maybe I didn't.
But I didn't come here to chat...
I'm here to see just what you can do.
What do you mean!?
Where's Master Sanae...!

Come at me!
!?
If I fight you, will you give back Master Sanael?
Maybe I will.
Hah!
Ah!?

Aaaah!
!!
What's this?
You're much weaker than I'd thought.
Grr...
Uuuh...
Ah!?
Wah!

Ugh!
I can't let myself be defeated...
Not until I've saved Master Sanae!
That's quite enough.
Both of you.

I'm not really the fighting type so...
I don't intend to fight you.
My name is Mega Chiyoko. Please remember it.
That message arrow...
Was it from you!?
What did you do with Master Sanae!?
Huh?
See that tower over there?
That's where ...
Master Sanae is!?
I'm off!

たたた
Thanks for telling me!
She's so weird.
Well...
I like her, though.
You seem to be having fun.
Yeah well, after all I'm not the one who's going to have to choose
That's up to Sande.
I know that...
The one who won't accept it is "you-know-who."

Ah! You're the girl I met in the hallway!
What about you?
What are you doing here? It's dangerous!
I'm fine.
I'm a ninja after all.
Wha...?
Oh?
Well-dodged.
You were so clumsy earlier, though.

You just barge into this school...
And start sticking to Sanae like a leech...
Who in the world are you!?
Wh...
Why are you...
A new candi-date?
In any case, I consider all others my rivals!

She's the first person that talked to me...
I thought she was so nice so why this!?
I don't know about can-didates or anything!
I'm just Master Sanae's body-guard...!

Nabatame Renge, Mega Chiyoko, and me...
We're all Sanae's marriage candidates.
This doesn't concern a mere body-guard like you, does it?
Body... guard?
Haha, is that so?
Sanae and Mr. Minazuki never said anything about this.
Master Sanae's fiancees!?
And I'm just a body-guard
An opening!

Ah!?
Eek!
Watch out!

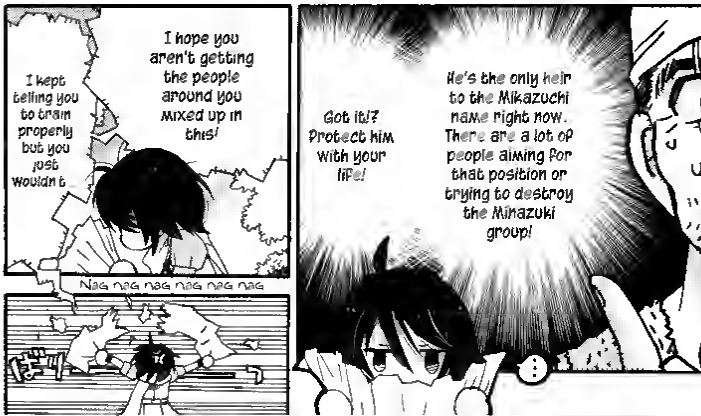
Why...
Why did you save me?
We thought you were another fiancee...
And so we deliberately picked fights with you...
!!
That made me really happy!
But...
You were the first person to talk to me since I came to this school.
My name is...
Wagashino Azuki.
.....
Clare...

Koshibame Clare!
Thanks .. for saving me...
キーン
コーン
カーン
...What are you doing?
Aaah! Master Sanae!
I had plume forgotten!
No wonder P.E. was so quiet.
When I got out of the changing room you were gone.
Ah.
That message arrow totally fooled me
But...
I didn't know Master Sanae had fiancees
I thought we were destined to be together.
Guess I was wrong from the start.
フラー!

Umm...
I didn't know you had fiancees, Master Sanae.
Ah
You met them?
As a person...
That's something my grandfather decided on his own.
I'm sure they must hate it too.
Eh?
B-but...
Also...
I want to make my own decisions about my own life.
Then...
That means... ♡
Master Sanae
Umm... Please don't twist my words in your head.
I don't care if you're a body-guard...
I choose you, Azuki. ♡
How can you tell?
That girl really does piss me off!
Impudent wench!

Chapter 4 ~ Aim for the Ace!

Dear Azuki,
Have you gotten used to life away from the mountains?
Ah!
It's a letter from Dad!
You aren't slacking off just because you're in the city now, are you?
You're protecting Master Sanae properly, aren't you?


I hope you aren't getting the people around you mixed up in this!
I kept telling you to train properly but you just wouldn't.
Nag nag nag nag nag nag
Got it!? Protect him with your life!
He's the only heir to the Mikazuchi name right now. There are a lot of people aiming for that position or trying to destroy the Minazuki group!

Taking a walk
But still!
Why can't Dad just accept that I'm skilled!?
Oops!
Mustn't litter
It's almost time for school now.
I leave Sanae in your care again.
Y-Yes, sir!
Good morning, Azuki!
How kind of you to sweep the garden.
Hold on a minute..
Didn't the letter say Master Sanae was the only heir?
Bye-bye Pomeranu
Then that means...
Master Sanae doesn't have parents...?
Only his grandpa
Aren't you coming?
Y-yes, I'll be right there!

Sanae!
Where's that noisy mountain monkey today?
Mountain monkey?
That girl that said she was protecting you!
Good morning!
Are you changing classes now?

You've been fine so far.
And if anything happens, we'll be here to protect you!
Umm...
Well, I don't think you need someone that useless anyway.
Sneaking up noisy
You're just like her.
She's right over there.
What!?
W-where?
We've already seen you!
Quit it!

What are you crying for?
Don't you know it's a sin to eaves-drop?
I'm not a mountain monkey.
I'm Wagashino Azuki!
That was just an act to get to know the enemy better!
A ninja? In this day and age? Don't be silly!
A mountain monkey like you should just go back to the mountains.
When we first met..
You were so nice to me...
Well, in any case, it's time for class now so....
We've got to go too.
Cheer up, okay?
I'll see you later, Sanae.

Ouch!
Hey, watch where you're going!
W-wait, isn't that...
Mi-
Minazuki!?
Are you okay?
Let's get going.
We'll be late for class.
O-Okay!
So-
Sorry! We're sorry!
It's our fault for not being careful!
Is your shoulder okay!?
Huh?
What?
No...
It's my fault too.
I'm sorry.
N-N-Not at all!
Good-bye!
Battle stance

Master Sanae!
I found lots of mugwort!
Good.
Thank you.
Since we have this many...
We can use some for medicine and make mugwort dumplings with the rest!
Mugwort dumplings? You can make those?
Yup! I made them all the time back in the mountains.
Hmm come to think of it...
Isn't this where those two guys were bullying Sanae tthe other day?
S-shall I make some for you?
...Okay.
But..
Those guys just now...

Somehow
That just makes Master Sanae lonely
Nah, I'm sure that was just because Master Sanae is the Minazuki heir
Still
Or maybe...
It's because those three fiancees are always around him...?
Anyone who wanted to be his friend...
Would find it hard to get close to him
Leaving herself out
Huuuh?

"Let's all be friends"?
You say?
What in the world are you talking about?
They have PE together (Today it's tennis)
That's so STUPID!
Master Sanae will...
Since the four of us are always with him, if we get along well then...
In order to make Master Sanae happy...
I think she's got a good point too!
But I like her!
I told you, didn't I?
To me, all the rest of you are my rivals!
Ha!
Well, of course a monkey's going to like another monkey!
What?

Who are you calling a monkey!?
You, Renge, you.
I'm sure the city monkey and the mountain monkey will be very good friends.
Whaaaat!?
If Renge is a monkey... Then Clare must be a dog.*
Chiyoko!
<*In Japan to have a dog and monkey relationship means to not get along at all>
Fine, then!
Wait a minute, please!
Wai...
We'll settle this with a tennis match!
If you can beat me, I'll do what you say!

Me neither.
But...
I don't know how to do this "tennis" thing...
Eeeh?
Don't worry, all we have to do is knock the ball to their side of the court
I'm sure.
Eeh...
O-okay...
I can't lose, for Master Sanae's sake!
Are you ready?
Little monkeys.

Hmph!
I'm not a monkey!
Umm ..
Why am I the umpire?
And why are you having a tennis contest?
Whatever!
I want you to watch this, Sanae!
Watch us put our pride on the line!
Huh?
Just hit the ball inside the white line!
Sem...
Risi ..?
We'll receive.
Okay, you guys serve first.
O...
Okay!
This is for Master Sanae!

I'm going to win, even if it costs me my life!
Haaa!
ドドド

Let's keep going!
Okay then...
Wait a sec...
Wai-
15—0
Sanae!
And he's serious too!
30—0
Came, Nabatame.
はぁ、
はぁ
This just proves you're a mountain monkey!
You're stronger than a gorilla!
40—0
It's okay. I'll get the points back.
Huh?

Aah!
Aaaahh!
Chiyoko!
Bravo!
Tennis isn't all about power.
It's also about strategy and technique.
We don't have either.
30—0

In.
Game, Mega.
Yay, we're doing great!
You think so?
This is the first tennis game I've ever played without a rally
Azuki, leave it to me!
It's true we don't have any strategy or technique...
But we do have power!
Finishing Move!
Nabatame Cannon Bomb!

Ehh...?
Awesome, Renge!
*The preceding was just imaginary
We were wrong to play against beginners in the first place...
This isn't tennis, you morons!
Cyaaa!
I won't...
I can't lose!

Ninja Technique!
Yes...
The Prince of Hayate
For Master Sanae's sake!
Falcon Smash!
This time for sure...

カッ
Ugh..
Aaah!
I'm going to stop it!
30—0
Nice one!
Let's keep going just like this!
It went in!
Hey...
Can't we stop this silly match already?
This is point-less
I don't wanna...
What she's saying isn't wrong.
You know that, don't you?
Still...
I don't wanna!

She daesn't know a thing about Sanae...
Yay!
Some girl from out of nowhere...
I don't want her talking like she knows everything about him!
Chyoko...
You have a point.
Let's da aur best.
O...
Okay.
If one person can't stop that serve...
Then...

Wha...
Will send it back!
The two of us...
Double Impact!
Renge!
We won't back down either!
Yeah!

Sanae!
Sanae!
Master Sanae!
Sanae!
You look tired.
What's wrong, Sanae!?
Yeah.
Just a little...

ぱち
Are you okay?
Waah! I'm so sorry, Master Sanae!
Oh, he's out!
Anyway...
Don't fight with tennis, okay?
は・
はーーーーい・・
O-okaaaaay...
The Next day
This time we'll fight with table tennis!
Ha Ha Ha
I don't know what table tennis is but you're on!
…

Chapter 5 What are "Tests"?

Morning!
It's not like you to sleep in so late, Sanae.
Good morning, Grandpa.
Sorry I'm late.
This garden is just so nice!
Okay. If I find it I'll pick it up for you.
Really? Is that so?
Ah!
Azuki is taking Pomemaru for his walk today.
I see...

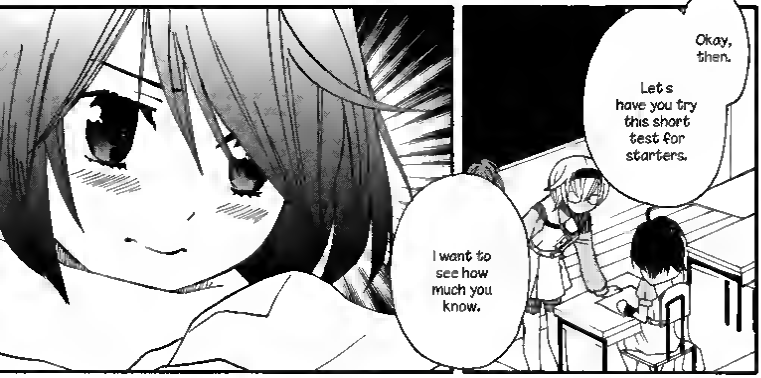
Huh?
Just now...
Who were you talking to?
Why, Pomemaru of course!
Master Sanae.
Good morning!
Morning.
しゅた～っ
Pomemaru says he lost his toy somewhere in the garden.
Let's look for it together, Master Sanae!
...Okay.
Are you going to school now?
Wait for me!
Have a good day!
Master Sanae, did you get enough sleep?
You look a bit pale.
Yeah.
I stayed up really late studying.

Study-ing!?
Master Sanae, that's so cool!
No it's not.
We've got midterm tests coming up soon, you know.
What's it
You didn't know about midterm tests?
Azuki, are you normal?
U-umm... am I in trouble?
Because I can't do that midterm tests' thing...
Indeed..
If you don't score over 40 points in all the subjects, you get a red mark...
Defi-nitely in trouble...

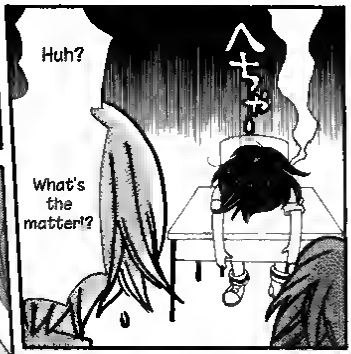
If you keep getting red marks...
You'll have to repeat the grade!
Wh...
What should I do? What can I do?
All I ever do in class is stare at Master Sanae...
I never study...
ポ
Serves you right ♥
オーホホホ
I can totally tell what she's thinking.
I hope you fail every class forever! ♥

Now, that's not fair, is it?
Azuki has been protecting Minazuki every day.
The least we can do is help her study.
Aww
Thank you so much, Chiyoko!
Wait.
Huh!?
But I didn't say anything out loud...
Renge, Clare, let's all study toge...
Huh?
Morons, both of them!
How can you help the enemy?

Ahaaa!
I've got a great idea! ♡
ぴた


Okay, then.
Let's have you try this short test for starters.
I want to see how much you know.

I can't read this stuff...
English... I don't know any English...


Huh?
What's the matter!?

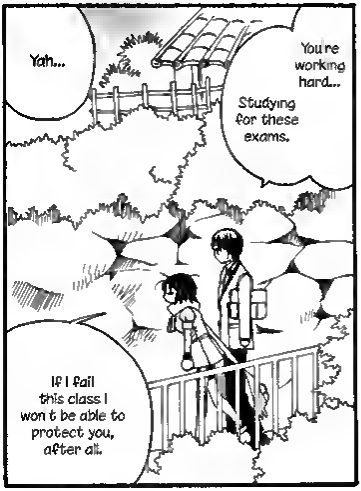
Name

This...
This just makes you all the more worth teaching!
Coo...
Good morning.
What's that around your neck?
English flash-cards.
Chiyoko made them for me.
Now I can learn English easily, right?
Ah!

Here it is!
Pome-maru's toy!
Gasp!
Huh?
So "D-O-G" means "Toy", right?
I see!
Oh!
D o G
Bark!
No, it doesn't!
It means "Dog."
Here you go, Pomeranian!
!!
.....

Oh my...
You're a really fast learner, Wagashino.
Quite an improvement.
Yay, really!? ♡
My sisters taught me the basics of most subjects, that's why...
I see.
Well done.
That's enough for the middle school review, then.
I'm going to drill you thoroughly at the high school level from now on.
Prepare yourself!

Heian Kyo
Tokugawa
Ieyasu
Kamakura
Bakufu
Let's
make a good
country


You're
working
hard...
Studying
for these
exams.
Yah...
If I fail
this class I
won't be able to
protect you,
after all.

It's
you,
huh?
Minazuki's
grandson?

If you
don't want to
suffer, come
quie...
He'll cough
up at least
100 million
for you.♪

Float like a butterfly
(蝶のように舞い)
ヒラ
ヒラ
ヒラ
ヒラ
W-who's this girl!?
ポカ
Why you...!
ガシッ
Sting like a bee
(蜂のように刺す)
……!!

Mission
(任務)
Complete
(完遂)
W-what's up with her...!?
Let's just get outta here!
ヒー
A
B
C...
D...
しゅら
お
ぶ
ぶ
Tha...
Thank you...
H
He
.....

I want to talk to you for a second.
Huh?
Clare...
You look awful!
How are your studies going?
Cramming at the last minute is hell, isn't it?
So how about this?
You're a ninja, aren't you?
I bet you've got all sorts of trick clothing or secret signs that only ninjas can read, right?
?

Chi...
I'm talking about cheating!
Come on, get a clue already!
Oh, come on!
What is 'chi heating'?
I mean sneaking in an answer sheet in your pencil case or writing the answers on your body, stuff like that!
Duh, of course it is!
Isn't that wrong!?
W-what?
And letting Sanae down, won't you?
But...
At this rate you'll only end up disappointing Chiyoko...
Well, do your best!
Tee hee ♡

It's true that as a ninja you sometimes have to be deceitful, but..
Cheating, huh
But still..
An intruder !?
M-master Sanae!
...This is quite the setup..

What's the matter?
What are you doing here so late...?
Well ..
I'm...
Studying...
But...
Tomorrow's the midterm exam so...
I was wondering how you were doing.
Umm ..
If you want, we can study together...
Eh!?
R-really!?
Sure.

So here...
No need to get carried away.
For Master Sanae's sake, I'll study even if it costs me my life!
Thank you!
...I'm sorry, Master Sanae.
Huh?
I'm always good for nothing.
I'm even terrible at studying...
Start by solving the stuff in brackets first...
And for that problem...
Right, right.
Substitute that for y over there.
Hmm...
Normally wears contacts.

I don't think so.
You've got plenty of qualities other people don't have.
Huh?
Wha...
What do you mean...?
You know a lot about herbs,
And you're a ninja (female) too!
And you can talk to dogs too, which I think is great.
Ah...
So that's what he meant
Huh?
Oh...
Ha...
Ha...
And also...

Are you tired, Master Sanae?
Sorry...
You haven't been getting enough sleep either, have you?
Also...
Huh?
I know!
How about I give you an acupoint massage?
It's a special ninja "healing technique"?
The top of your head is the "One Hundred Meeting Point."
The temples.
You've heard the expression "to perform the last rites" right?
Healing technique?
Well this is the opposite! It makes you feel more alive!
The back of your neck is the "Heavenly Pillar."
If I press these two points here, your mind should get clearer.

Ah, it works.
That feels good.
Then I'll do it even harder!
Eh? Wait a sec--
It does?
!!!
Huh?
He fell asleep
Maybe it felt too good?
I'll just have to do my best.
All by myself!
Sanae! What are you doing here at this hour?
See...
We have midterm tests tomorrow, but...
What happened?

Exams are over, at last!

I don't care any more.
Wake me up at 7 tomorrow, Grandma...
You can't do that!
You'll be trapped here!

ぎゅう

Ye...
Well, it's okay.
Let's just wait for the results.
Clare?

Ehehe...
You look terrible!
In the end I used a ninja memorization technique to cram it all in.
I bet I'll forget it all soon.
Are you okay, Azuki?
That's just...

So you didn't cheat, huh?
I wanted everyone to despise you though.
Of course not!
I would never do that!
What are you talking about?
Don't shout, idiot!
Nothing at all♡
Anyway, that's one burden off our shoulders.
Ah, Master Sanae!
Master Sanae, I did by best!
Master Sana...
E...
Azuki!?
What's wrong?
She's fast asleep.

What is he doing!?
He's not going to cry his... is he?
You really worked hard.
Well done.
Cops.
It's all thanks to you, Master Sanae.
Thank you very much.
Well...
We're all tired today. Let's call it a day.
So I'm the only one who has to retake the test!?
Retake
Clare

Chapter 6 An Unexpected Crisis!

Sanae.
Second term is almost over.
It's about time you decided what you want to do in future.
After all you'll have to chose which subjects to focus on next year.
Since you'll be taking over the Minazuki business, I want you to major in economics once you get to university...

I'm sorry, but...
Grandpa.
What is it?
Hm?
.....
I don't intend to take over the Minazuki business.
Grandpa!

Are you okay, Grandpa!?
Grandpa!
What happened to him?
I'm sorry, you guys.
Forgive me for not telling you sooner.
What I want to do is major in agriculture.
I want to study, not to take over the Minazuki business.

I'm sorry.
And so... I won't be able to enter a marriage of convenience.
Please raise your head, Minazuki!
Th... That can't be, Sanae!
W-what are you saying? This isn't funny!
I'm sorry.
...I'm going to go feed Pomemaru.

Today is April Fools' day, right!?
To-
Sanae tells the meanest jokes, haha!
A HA HA HA HA!
It's already December...
Ash, what a lovely sneeze♡
Minazuki isn't the kind of person who would make that sort of joke.
He must have thought it through.
Ah, Clare!
It's okay, let her go.
I...
What!?
You mean you're just going to accept it!?
I...!

But...
To be honest I'm upset too.
I never knew Sanae felt that way.
I know.
Even though we've been with him for so long...
For so long?
Yes.
I met Minazuki when I was in second grade.
Guests came to my house...
And I was asked to play the violin for them.
I didn't want to so I hid in the garden, but there was somebody else there already.
Her parents own high-class hotels

That was Sanae.
Do you... Play the violin too?
I play it.
But I'm no good at all
Me neither
Are you really that bad at it?
Before I knew it we were playing together.
And that's how I met Sanae.
A similar thing happened to me.
I didn't want to meet the guests, so...
I made a huge rice ball and went into the nearby mountains.
Her parents are the founders of the Nakatomi Group

Sanae was there.
What are you doing?
I'm gathering herbs
Are you going to eat them with rice balls?
No
You can eat these wild strawberries, though
You can? That's so cool!
And then we ate the rice ball together.
Chiyoko and I have similar stories.
Wow. ♡
I never knew you had that kind of history.
That's why...
When I think that Sanae didn't choose me...
...Somehow I feel relieved.
Yes, me too.
But...

If I have to marry someone my parents choose for me...
Ah...
I wish it could have been Minazuki...
ドキッ

Huh?
What's that sound?
パラ
パラ
パラ

パラ
パラ
パラ
パラ
パラ
.....

Eeeeh!?
What's a helicopter doing here?
No! Over there...!
Huh?
!!
....

たたたたた
Master Sanae!
ヒュン
ヒュン
ヒュン
ヒュン
キャン
キャン
ノラ
ノラ
ノラ
ひゃっ
Ah...
!!

What's going on?
What a flashy kidnapping method...!
What should we do?
Mina-zuki!
Azuki!
バタ
バタ
バタ
バタ
バタ
バタ
First let's tell his Grandpa...
Okay!
Waah!
ゴッ
That was fast!
That old man's on the ball!
Get on! Hurry!
We're going after them!

Why did they bring Master Sanae so deep into the mountains?
Who are these guys!?

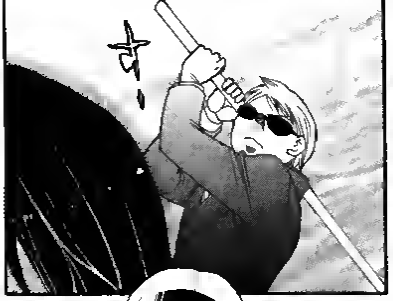
You followed the helicopter, huh?
Not bad.
But now we're going to have to silence you.
Hah!

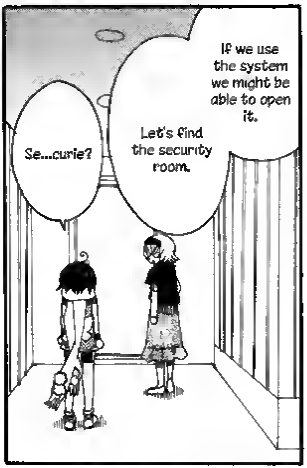
Why you...
Eep!
Hah!
Oh no
There's too many of them.
That girl...
She's as slippery as an eel!
Let's get her!

Eh?
…?
Nabatame Renge, ta the rescue!
Azuki, are you okay?
Leave these guys to me!
Just go save Sanae!
I should be able to handle this many.
B-but...
Let me help...
Idiot!
We can't hang around here all day, can we?
And you...

You're Sanae's bodyguard, aren't you?
Take care of him!
O-
Okay!
Good luck, Renge!
Now then
I won't let any of you through here.
.....
Daah!

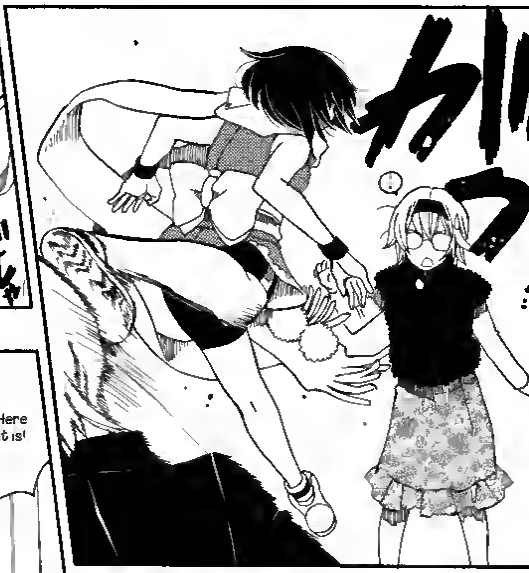
Crap!
What's... this...
Urgh...
What?
What's with this building?
Could it be...
This door won't open.
I think he might be inside...




If we use the system we might be able to open it.
Let's find the security room.
Se...curie?

Waga-shino!
Look out...

Let's hurry!
Y-
Yeah.



Here it is!

People are heading over here
At this rate we'll both be...
This must be it!
Yes.
Wagashino.
Do you remember where that door was?
I'll unlock it from here.
So hurry back there alone
Please!
Go quickly!
I'll just get in your way if I come with you.
T-that's not true.
Let's go...

I'll be right back!
As soon as I find Master Sanae...
O-
Okay!
ガチャ
ドタ・ドタ・ドタ
……
ペタン
SECURITY
UNLOCK
Please.

Please protect him.
Please save Sanae.
I'll do it...
I'll protect Master Sanae
Even if it costs me my life!
Nn...

……?
Where am I?
……
Sanae.

Chapter 7 From Now until Forever

!
Quit screwing around!
Like hell we'll let you do that!
What do you think you're doing?
Thank you both for being here today.
No thank you!
Let us down now!
Since you came all the way, I'm letting you witness the ceremony.
I even had you dressed ♥
Now!
Let's start the ceremony!
This is the wedding ceremony between Minazuki Sanae and Koshibame Clare.
What...
Is this place?
Sanae. Are you awake now?
This is a holy place I've prepared just for you.
Once you make a promise here, it becomes official.

Master Sanae! Are you okay?
You're going to pay for kidnapping Master Sanae!
Azuki!
Give him back right now!
What?
Huh?
She's so dense.
Hm?
Wh...
What is this place?

We...
Wedding!?
Clare, you mean you're the one who planned all this?
This is a wedding ceremony, between me and Sanae.
Oh well, fine. I'll let the bodyguard observe as well.
You'd better go along with this!
If you want everyone back safe and sound...
You know the score, right Sanae?
Stop it!
Mina-zuki!
.....
Master Sanae...

Azuki!
This is the first time...
Ye
He's ever said my name...
Yes, sir!
I, Wagashino Azuki, will protect Master Sanae!
Even if it costs me my life!

You're always getting in my way.
Fine!
Let's settle this right now!
Always interfering, even though you're just a body-guard!

ばっ
ばっ
ガーン
ビャキ
Guh...
Jumping around like that...!
I've known Sanae... Since we were little kids!
I've been in love with him all along!
I've fell in love with him back then.

When it comes to love for Sanae...
I won't lose to anyone!
There's no winning or losing when it comes to feelings!
And even if there is...
That's for Master Sanae to decide, isn't it!?

I heard everything.
That's quite enough!
I need to apologize to you all.
Because of one old man's selfishness...
You've all suffered terribly.

Grandpa.
You...
Phew
Ow ow my waist
Are you okay?
I'm sorry.
I'm really, truly sorry.
Grandpa, please raise your head
I...
I'm really grateful.
To you, and to everyone.
Eh?

I know...
I'm not very good at dealing with people.
But in spite of that you guys stuck by me.
I was happy. It was fun.
That's why it was hard for me to say what I said this morning.
I ended up hurting everyone.
I'm sorry...
じわぁ...
So, umm ..
Huh?

I still want to major in Agriculture.
But I'll also study in order to take over the Minzauki group.
Huh?
What?
Grandpa.
Sanae never talked this much before...
Sanae...
You've gotten so mature.
I'm living again.
No not at all
I'm still very immature.
Please keep taking care of me.
There there
Umm
You guys too.
Let's keep on being friends.

Yes!

Wow...
What's all this!?
It's the annual Christmas plus birthday party for Minazuki.
Eh? Birthday?
And what's Christmas?
Don't ask so many questions at once!

It's always such a huge affair!
There are lots of guests from the financial world.
I had no idea today was Master Sanae's birthday
What should I do? I didn't get him a present
ガラ
ガラ
ガラ

Happy birthday, Sanae!
Your birthday present is ME! ♡
Mind your own business!
Now come here, Sanae. ♡
You just don't learn, do you?
Say, Clare?
There's something you need to know.
What!?
Minazuki is 16 years old today.
According to the law he can't get married yet.

What the hell is that?
Screw the law!
According to the laws of my heart...
This is perfectly okay!
Please calm down, Miss...
Happy birthday, Sanae.
Here's your present.
Ah
Thank you...
Um.
This is from me...
Hey! What did you guys have to do that?!
Shaddup!

Ahh...
It's Master Sanae's birthday
And I didn't get him a present...
Azuk.
...
Ah.
What is it, Grandpa?
C'mere
C'mere
What kind of present he would like
In fact, I don't even know...
Eh.
?

U-Umm...
Grandpa made me wear this?
Happy birthday.
Phew

That's really cute.
Ah...
E...
Eeh!?
Master Sanae...!
H-huh?
Which of us was he talking to?
Umm...
I got this for you, Master Sanae...
It suits you, Pomemaru.
WUFF

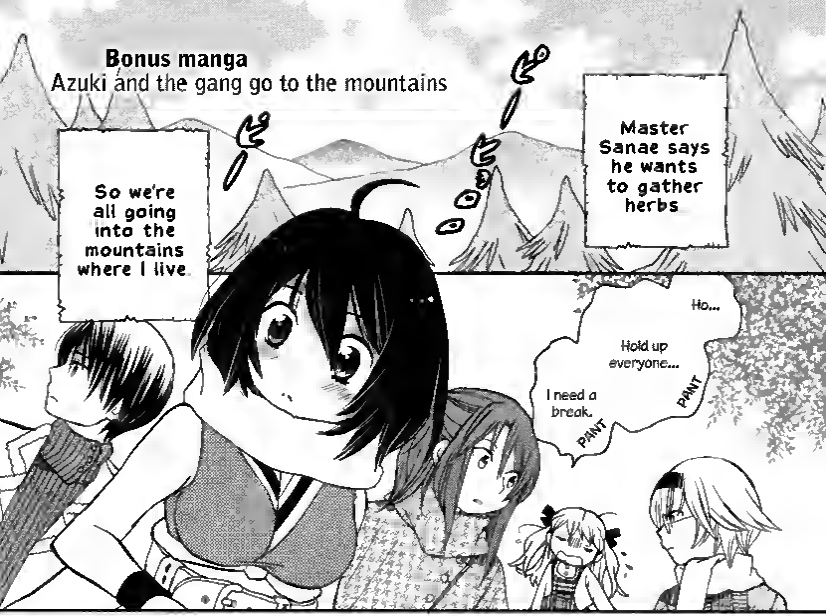
It's an ointment I made from wild herbs.
I'm sorry I couldn't get you something better.
Thank you.
Oh.
Yeah.
I-It's so pretty!♡
Snow...
There you are, Sanae!

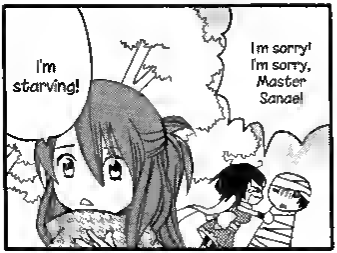
Hey, hold on a minute!
Come on.
Let's go somewhere private where we can be alone. ♡
Your words and your actions don't match.
I know we can't get married right away, but...
We can be lovers for now, right? ♡
I'm here to protect Master Sanoe!
Stay out of my way, mountain monkey!
Eh?
Stop it, you two!
If you keep messing around the tree might...

Here comes the man of the day!
Happy birthday, Sanae!
Stay strong and live long, you hear?
Make sure you stay on that side of the river!
I'll do my best!
Haha.
From now on, I Wagashino Azuki...
Will keep protecting Master Sanae, even if it costs me my life!
Waaah!
I'm sorry, Master Sanae!

Sweet Ninja Girl Azuki The End

Bonus manga
Azuki and the gang go to the mountains

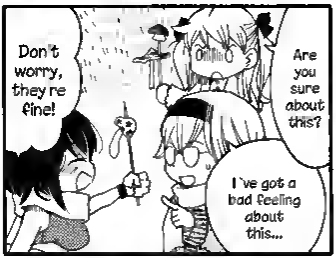

So we're all going into the mountains where I live.
Master Sanae says he wants to gather herbs
Ho...
Hold up everyone...
I need a break.
PANT
PANT

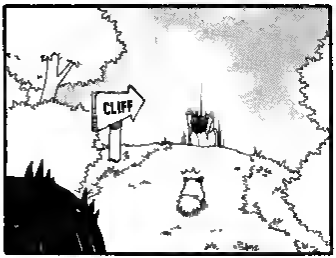

I'm starving!
I'm sorry! I'm sorry, Master Sanae!

B-but I only came down the mountain, I don't know how to go back up!
You used to live here, didn't you!?

Let's toast these mushrooms and eat them!
Ah, I know!

So which way should we go?
Umm, I think we should go right.


Don't worry, they're fine!
Are you sure about this?
I've got a bad feeling about this...


CLIFF

What? Where are we?
Everyone!

Master Sanae!

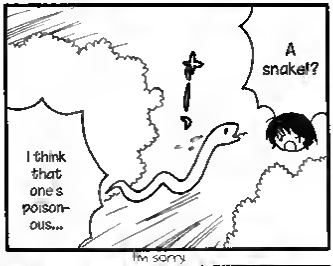
We need to suck out the poison quickly!
H-H-Hold it right there!

Oww...
I just had a near-death experience.

I won't let you!
Y-you can't s-suck anything from Sanae without asking his fiancees first!
That's just too rude!

W-what's wrong, Master Sanae?
Sanae!

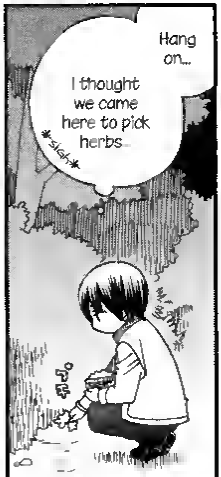
That's not what I meant!
I'll do the sucking!
Hold on you guys!
This isn't the time for that!
Oh no you won't!

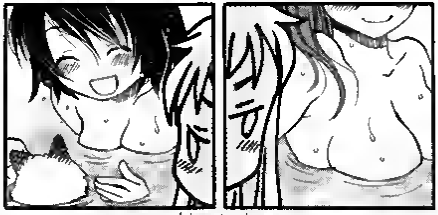

A snake!?
I think that one's poisonous...

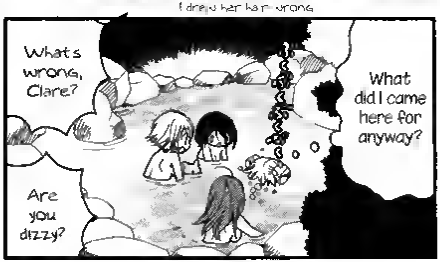
SHAKE

I'm sorry
Wait...
It bit Sanae!?

ほか
ほか
ほか
ほか
Ahh...
We finally made it to the hot spring.
This feels GOOD!
This was worth all the trouble, right?

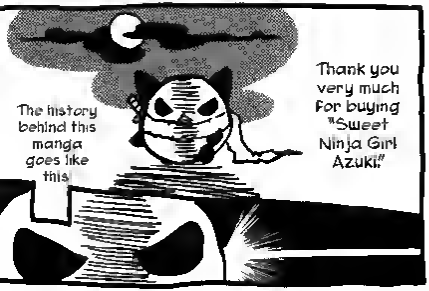

Hang on...
I thought we came here to pick herbs...
sigh

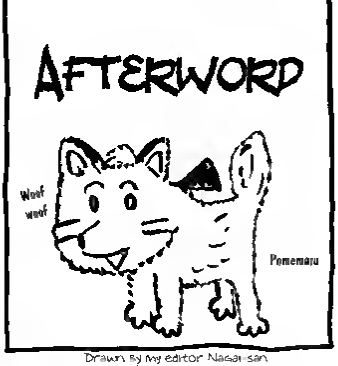

I drew her hair wrong.


What's wrong, Clare?
Are you dizzy?
What did I come here for anyway?

~The End~

AFTERWORD





Drawn by my editor Nagai-san

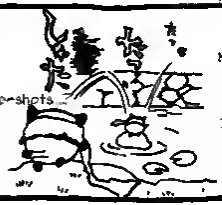
I really wish I gotten more serious sooner I spent most of the earlier chapters just fumbling around...

First time: one-shot

Second time ~ series of one-shots

Third time ~ serialization!

Fourth time ~ Finished



Not long after my debut I drew a manga about a female ninja for a certain magazine, and I really wanted to do it again. I finally got the chance

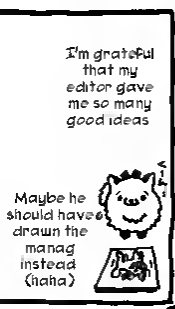
I wanted to give them all names related to Japanese sweets (wagashi), but my editor suggested I name them after western sweets instead, which was tough
About the character names...
Kashihama Clara
Mega Chiyoko
Nahatama Kenge
Choco
Meringue

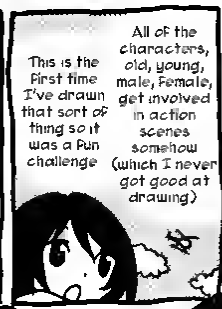
I could have shown Azuki training Pomemaru to be a ninja dog...

Or her sisters could have entered her school as teachers in order to give her support...

Or I could have added a rival ninja...

I thought of all these things so I'm really sorry I couldn't add them...




This is the first time I've drawn that sort of thing so it was a fun challenge
All of the characters, old, young, male, female, get involved in action scenes somehow (which I never got good at drawing)

Lastly I'd like to thank my editor Nagai-san, Piko-chan, Aju-san, Wa-san, You-chan, and all the people that read this manga ©2008 Z